



No. 98

N° 98

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**December 10, 2013**

**Mardi**  
**10 décembre 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Second Reading of Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act.

Deuxième lecture du projet de loi 111, Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les procureurs.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 13, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Peter Shurman as the Member for the Electoral District of Thornhill, effective December 31, 2013. (Sessional Paper No. 237).

Accordingly, on that date, I will issue a warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a writ for a by-election.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:38 a.m.

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Clark,

Sur la motion de M. Clark,

Ordered, That the Order for Second Reading of Bill 133, An Act to amend the Ontario Provincial Police Collective Bargaining Act, immediately be called, and that the question shall be put immediately without further debate or amendment.

Should Bill 133 receive Second Reading, the Bill shall be ordered for Third Reading and that the Order shall immediately be called, and the question put without further debate or amendment.

Second Reading of Bill 133, An Act to amend the Ontario Provincial Police Collective Bargaining Act, 2006.

Deuxième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la négociation collective relative à la Police provinciale de l'Ontario.

Carried.

Adoptée.

Third Reading of Bill 133, An Act to amend the Ontario Provincial Police Collective Bargaining Act, 2006.

Troisième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la négociation collective relative à la Police provinciale de l'Ontario.

Carried.

Adoptée.

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

---

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following documents were tabled:-

Que les documents suivants ont été déposés :-

The 2013 Annual Report from the Auditor General (Sessional Paper No. 238).

Special Report on the Divestment of Ontario Northland Transportation Commission from the Auditor General (Sessional Paper No. 239).

---

Mr. Milloy moved,

M. Milloy propose,

That, pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, December 10, 2013.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 39

Albanese	Delaney	Kwinter	Oraziotti
Balkissoon	Dhillon	Leal	Piruzza
Bartolucci	Dickson	MacCharles	Qadri
Berardinetti	Flynn	Matthews	Sandals
Bradley	Fraser	Mauro	Sergio
Colle	Gerretsen	McMeekin	Sousa
Coteau	Gravelle	McNeely	Wong
Crack	Hunter	Milloy	Wynne
Damerla	Jaczek	Murray	Zimmer
Del Duca	Jeffrey	Naqvi	

NAYS / CONTRE - 51

Armstrong	Hardeman	McKenna	Schein
Arnott	Harris	McNaughton	Scott
Bailey	Hatfield	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Singh
Bisson	Holyday	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Smith
Chudleigh	Horwath	Milligan	Tabuns
Clark	Jackson	Munro	Taylor
DiNovo	Jones	Natyshak	Thompson
Dunlop	Klees	Nicholls	Vanthof
Elliott	Leone	O'Toole	Walker
Fedeli	MacLaren	Ouellette	Wilson
Fife	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Forster	Marchese	Prue	Yurek
Gélinas	McDonell	Sattler	

---

Mr. Milloy moved,

M. Milloy propose,

That, pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, December 10, 2013.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 39

Albanese	Delaney	Kwinter	Orazietti
Balkissoon	Dhillon	Leal	Piruzza
Bartolucci	Dickson	MacCharles	Qadri
Berardinetti	Flynn	Matthews	Sandals
Bradley	Fraser	Mauro	Sergio
Colle	Gerretsen	McMeekin	Sousa
Coteau	Gravelle	McNeely	Wong
Crack	Hunter	Milloy	Wynne
Damerla	Jaczek	Murray	Zimmer
Del Duca	Jeffrey	Naqvi	

NAYS / CONTRE - 51

Armstrong	Hardeman	McKenna	Schein
Arnott	Harris	McNaughton	Scott
Bailey	Hatfield	Miller <small>(Hamilton East-Stoney Creek)</small>	Singh
Bisson	Holyday	Miller <small>(Parry Sound-Muskoka)</small>	Smith
Chudleigh	Horwath	Milligan	Tabuns
Clark	Jackson	Munro	Taylor
DiNovo	Jones	Natyshak	Thompson
Dunlop	Klees	Nicholls	Vanthof
Elliott	Leone	O'Toole	Walker
Fedeli	MacLaren	Ouellette	Wilson
Fife	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Forster	Marchese	Prue	Yurek
Gélinas	McDonell	Sattler	

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Wilson,

Sur la motion de M. Wilson,

Ordered, That the Order for Second Reading of Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act, immediately be called, and that the question shall be put immediately without further debate or amendment.

Should Bill 111 receive Second Reading, the Bill shall be ordered for Third Reading and that the Order shall immediately be called, and the question put without further debate or amendment; and

That the Order of the House dated May 16, 2013, referring Bill 52, An Act to proclaim the month of April as Sikh Heritage Month, to the Standing Committee on Social Policy be discharged, and that Bill 52 shall be ordered for Third Reading and that the Order shall immediately be called, and the question put without further debate or amendment; and

That the Order for Second Reading of Bill 15, An Act to proclaim First Responders Day, immediately be called, and that the question shall be put immediately without further debate or amendment.

Should Bill 15 receive Second Reading, the Bill shall be ordered for Third Reading, and that the Order shall immediately be called, and the question put without further debate or amendment.

---

Second Reading of Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act.

Deuxième lecture du projet de loi 111, Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les procureurs.

Carried.

Adoptée.

Third Reading of Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act.

Troisième lecture du projet de loi 111, Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les procureurs.

Carried.

Adoptée.

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

---

Third Reading of Bill 52, An Act to proclaim the month of April as Sikh Heritage Month.

Troisième lecture du projet de loi 52, Loi proclamant le mois d'avril Mois du patrimoine sikh.

Carried.

Adoptée.

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

---

Second Reading of Bill 15, An Act to proclaim First Responders Day.

Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi proclamant le Jour des premiers intervenants.

Carried.

Adoptée.

Third Reading of Bill 15, An Act to proclaim First Responders Day.

Troisième lecture du projet de loi 15, Loi proclamant le Jour des premiers intervenants.

Carried.

Adoptée.

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

---

## PETITIONS

## PÉTITIONS

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Ms. Jones.

The use of Utility Transportation Vehicles on Class 2 Highways in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-100) Mr. Vanthof.

Not reducing physiotherapy services (Sessional Paper No. P-162) Ms. Jones.

The Darlington Generating Station (Sessional Paper No. P-181) Mr. O'Toole.

Bill 116 regarding hand-held devices penalties (Sessional Paper No. P-193) Mr. Fraser.

Eliminating fees on break open tickets (Sessional Paper No. P-198) Mr. Smith.

Lactation Consultant Led Breastfeeding Clinic (Sessional Paper No. P-202) M<sup>me</sup> Gélinas.

Soluble Reactive Phosphorus and Lake Ontario (Sessional Paper No. P-205) Mr. Dickson.

The Children and Youth in Care Day Act (Sessional Paper No. P-206) Mr. Fraser.

Time extensions for FIT contracts (Sessional Paper No. P-208) Ms. Scott.

Temporary Job Agencies Reform (Sessional Paper No. P-211) Mr. Singh.

Funding the drug Kalydeco for cystic fibrosis (Sessional Paper No. P-213) Mr. Clark.

Occupational diseases related to fire fighting (Sessional Paper No. P-214) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

---

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

Increase the minimum wage (Sessional Paper No. P-187) (Tabled December 10, 2013) Mr. Fraser.

---

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Ottawa Convention Centre / Centre des congrès d'Ottawa, 2011-2012 Annual Report (No. 235) (Tabled December 10, 2013).

St. Lawrence Parks Commission / La Commission des parcs du Saint-Laurent, Annual Report 2011-2012 (No. 236) (Tabled December 10, 2013).

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Number: 351.

---

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

Hydro, home heating bills and the HST (Sessional Paper No. P-48):  
(Tabled October 10, 2013) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

---